

Føroya
SOSIAL-DEMOKRATUR

Blaðstjóri
VILHELM SØRENSEN

Prent:
A. ØSTER

YMISK TÍÐINDI

O. F. Joensen lögtingsmaður var seinasta leygardag, á 75 ára føðingardegnum gjørdur til heiðurslim av »Centralforeningen« av føroysku sjúkrakóssunum.

Umframt »Pilot« er nú eisini »Mazeppa« farin av Fuglafirði á sildaveiðu.

Í Grönlandi er motorbáturin »Togo« av Sörvági sokkin; men manningin bjargað.

Hin nýggi »komiteraði« við Sjóvinnubankan er bankastjóri Sölvsteen, frá Nörre Sundby.

Kirkjuliga heimamissiónin heldur ársfund í Havn frá 25. til 28. oktbr.

Í morgin hevur Rasmussen prestur konfirmatión í Klakksvík-ur kirkju.

Skrivstova Fiskimannafelagsins verður í næstum flutt niðan í nýggja K. F. U. M.- bygningin undir Pisuvørða.

Í morgin 7. fyllir Jógván Toftum, maskinmaður, Tórshavn 55 ár.

Mánadagin 8. fyllir Anna Thomassen, Viðareiði, 81, og Elin Heinesen, Viðareiði 75 ár.

Eisini í ár fer »Dronning Alexandrina« yvir til Grönlands eftir donskum fólk, ið arbeiðir har yviri. Av Havnini fer hon 12. nov. Meðan hon er burtur siglir »Botnia«.

»Jimmy« farin við 300 og »Jacob Oorbury« við 400 tonsum av klippfiski til Spaniu. »Phoenix« lastar 1100 tons av saltfiski til Grikkalands. Í næstum skal »Spora« lasta 540 t av klippfiski til Spaniu.

Ludvig Petersen, ið hevur verið lærari við skúlan á Tvöroyri hevur fingið pláss við realskúlan í Havn.

Hvalbingar vóru í Lítlu Dímun í vikuni, teiringu um 200 lomb. Stapin flutti ímillum.

Ísfiskasølu í september

23 bátar seldu 726 tons av ísfiski fyri 655.386 kr.

Í september í fjór vórðu seld 231 tons fyri 293.664 kr. og árið fyri 852 tons fyri 802.072 kr.

Hetta eru landingarnar:

	ewt.	£
3. Trygve	318	736
4. Havsöki	326	678
4. Norðlýsið	123	351
Alvi	381	1153
Ósi	527	771
5. Keldan	152	1052
6. Fossá	331	488
flutt	40	283
Sonja Egholm	499	603
Poppy	485	4994
10. Tróndur í G.	2070	3287
Norðlýsið	29	73
Njarðlingur	259	426
flutt	28	181
11. Norðberg	412	732
14. Vestmanna	376	333
17. Akranes	302	642
18. Poppy	208	1964
19. Stella Argus	1435	3303
20. Fame	311	932
22. Fagriklettur	105	146
25. Havstein	2218	4186
26. T. Önundarsson	1269	2394
26. Hovgrímur	262	441
27. Högifossur	1701	3739

14267 33888

Ung lög

soleiðis eitur yrkingarsavn eftir T. N. Djurhuus, lærarskúlanæmngi, ið er komið í bókabúðirnar í dag.

Hesin snotuligi bóklingurin inniheldur 20 yrkingar, ið vit fara at ummæla í seinni blað.

Varðin stendur fyri útgávu og prentingararbeiði er gjørt á prentsmiðjuni hjá Arnold Øster.

Forsíðan er í trimum litum, vøk-ur og væl úr hondum greidd.

Oyrnafjall til Norðurnoreg

Tá ið Oyrnafjall hevur lossað fiskin í Italiu, verður farið til Trapani á Siciliu at ferma salt til Norðurnoreg.

Ferðamenn

Við Drottningini seinasta mánadag kom P. M. Dam fólkatingsmaður úr Danmark. Við Tjaldri-um fóru til Keypmannahavnar Kristian Djurhuus, lögmaður og Th. Petersen.

Bókakassarnir

hjá Føroya Landsbókasavni verða sendir út til bygðirnar um miðjan oktober. Teir, ið vilja hava ein kassa til láns í vetur, verða bidnir um at siga frá til bókasavnið í Havn, somuleiðis sum teir lærarar, ið vilja hava ein skúlabókakassa.

Arbeiðsmaðurin og fiski- maðurin skulu knúskast

Arbeidsmenn fáa bert goldið lön eftir juli pristalinum 294.

Føroya arbeiðsgevarafelag vil ikki góðkenna tað nýggja pristalsgrundarlagið, hetta boðaðu teir frá fyrradagin.

Meir um Grönland

Vit hitta fiskimann á heimleið úr Grönlandi. Hann segði:

Streikan í vár hevur ikki forðað 1/3 móti tí, ið Grönlandsfelagið (stjóri J. C. Johannesen í Føroya Fiskasölu) forðaði fiskiskapinum haryviri, og hann væntaði, at skipararnir fóru at gera vart við seg áðrenn veturin kom.

Vit koma aftur til hetta.

P/F Jdni

Smíðju- og maskinverkstaður

Autogen-elektrosveising.

Máltr. 83, Klakksvík

Licitatiön

Gerð av o. u. 520 m av veit til 4" hövuðsvatnleiðing fram við Oyggjarvegnum verður her boðin fram til almenna licitatiön.

Frágreiðingar, treytir og tekningar fáast til láns ímóti 20,— kr. í veðhaldi á verkfrøðingaskrivstovu Tórshavnar býráðs frá mánadegi 1. okt. 1951, kl. 10

Skrivlig boð í afturlatnum konvolutti, merktur: »Boð uppá vatnleiðingarveit«, verða send verkfrøðingaskrivstovuni í seinasta lagi mánadagin tann 8. okt. 1951, kl. 17, og tá opnaði, meðan teir, ið boði hava, eru hjástaddir.

Tórshavn, tann 29. sept. 1951.

Tekniska nevnd
Tórshavnar býráðs

Lýsing

Pakkhúsið á havnarplássinum, matr. nr. 617b (fyrir Jens P. í Dali) verður við hesum útboðið til niðurrivingar. Nærri frágreiðingar og treytir fáast á verkfrøðingaskrivstovu kommununnar.

Skrivlig boð í afturlatnum brævhjálva verða send havnar-skrivstovuni í seinasta lagi mánadagin tann 1. oktober 1951, kl. 12 á middegi.

Havnarnevndin skilir sær rætt at velja ímillum tey innkomnu boðini ella møguliga einki at taka. Tórshavn, tann 22. sept. 1951.

Havnarnevnd Tórshavnar býráðs.

NÝGGJA BARNABÓK STUDENTAFELAGSINS

JONATHANSWIFT: **Ferð Gullivers til pinkulingalands**

Týðingin er eftir CHR. MATRAS, professara, myndirnar hevur ELINBORG LÜTSEN teknað.

Higartil hevur Studentafelagið latið úr hondum:

DIRK VAN DER HEIDE: **Systir og eg,**

Regin Dahl hevur týtt.

BARBRA RING:

Peik,

Elsa Bærentsen hevur týtt.

Peningurin frá ÓLAVSØKUKABARETTUNUM, ið tygum nú nøkur ár hava sæð, er nýttur til at geva hesar bækur út.

Ynski okkara er eittans: at veita børnunum góðan og biligan lesnað á móðurmálinum.

HITT FØROYSKA STUDENTAFELAGIÐ í Keypmannahavn.

Umboðsmaður og avgreiðsla í Føroyum.

Djóni í Geil,

Tórshavn telf. 58

FÆRÖSK MARGARINE

VITA No 1

VITAMINISERET

[FÆRÖSKT PRODUKT]

FINN PRODUKT

MINNIST BARNAHJALPINA!

LÝSING

Hervíð verður sagt kundum mínum frá, at eg eri fluttur frá Sjúrdargötu til Áarvegin, í nýggja bygningin hjá frú Restorff.

ANDREAS A. ARGE urmakari